

Feiern Sie mit uns

Mời bạn cùng ăn mừng lễ kỷ niệm
với chúng tôi nhân dịp

KỶ NIỆM 30 NĂM
NGƯỜI VIỆT CÙNG
CHUNG SỐNG tại
quận Mar-
zahn-Hellersdorf
(và quận Mar-
zahn-Tây Bắc)

Vietnamesisches 30 Jahre Zusammenleben

IN
MARZAHN
-
HELLERSDORF
im Stadtteil
Marzahn-Nordwest

Wann: Samstag, 23.09.2017, ab 15 Uhr
Thời gian: Thứ bảy 2017/09/23, từ 15 giờ

Wo: Jugendzentrum Betonia, Wittenberger Str. 78, 12689 Berlin
Địa chỉ: Thanh niên Trung tâm Betonia, Wittenberger Str 78, 12689 Berlin

PODIUMSDISKUSION | FILM- und FOTOVORFÜHRUNG
ERZÄHLCAFÉ | KULTURPROGRAMM | ESSEN UND GETRÄNKE
gegen eine kl. Spende

Tọa đàm | Trưng bày triển lãm ảnh và phim
Trò chuyện Café | Món ngon Việt và đồ uống (với một sự quyên góp nhỏ.)



Einladung

Feiern Sie mit uns:
30 JAHRE VIETNAMESISCHES
ZUSAMMENLEBEN
IN MARZAHN-HELLERSDORF
(und im Stadtteil Marzahn-NordWest)

Es erwartet Sie:
Podiumsdiskussion
Film- und Fotovorführung
Erzählcafé
Essen und Getränke
(gegen eine kl. Spende)
Als Abschluss findet ein
gemeinsames Grillen
mit buntem Kulturprogramm

am Blockhouse Sunshine
(Wörlitzer Strasse 24a, 12689 Berlin) statt.
Wir freuen uns auf einen spannenden
Nachmittag einschließlich kleiner
Zeitreise mit Ihnen!

Wann: Samstag, 23.09.2017,
ab 15 Uhr
Wo: Jugendzentrum Betonia,
Wittenberger Str. 78,
12689 Berlin

Kính mời

Mời bạn cùng ăn mừng lễ kỷ
niệm với chúng tôi nhân dịp:
**KỶ NIỆM 30 NĂM NGƯỜI
VIỆT CÙNG CHUNG SỐNG** tại
quận Marzahn-Hellersdorf
(và quận Marzahn-Tây Bắc)
Đón chào bạn ở đó là các chương trình:
Tọa đàm Trưng bày triển
lãm ảnh và phim
Trò chuyện Café
Món ngon Việt và đồ uống
(với một sự quyên góp nhỏ.)
Kết thúc là chương trình
nướng đồ ăn cùng với
chương trình văn hóa đầy
màu sắc diễn ra trên tòa
nhà Sunshine
(Wörlitzer Strasse 24a, 12689 Berlin)
Chúng tôi rất mong được
có một buổi chiều vui vẻ và ý
nghĩa với bạn!

Thời gian: Thứ bảy 2017/09/23,
từ 15 giờ
Địa chỉ: Thanh niên Trung tâm Betonia,
Wittenberger Str 78,
12689 Berlin